

## 642754-2026 - Kilpailu

**Saksa – Maatalous-, metsätalous-, puutarha-, vesiviljely- ja mehiläistalousalan palvelut – Vermeidungs-, Minderungs-, Schutz- sowie vorgezogene Ausgleichsmaßnahmen (CEF-Maßnahmen) in den Gewerken Landschaftsbau und Artenschutz**

**OJ S 180/2026 17/09/2026**

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos**

**Palvelut - Rakennusurakat**

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: 50Hertz Transmission GmbH

Sähköposti: [Daniela.Miller\\_ext@50Hertz.com](mailto:Daniela.Miller_ext@50Hertz.com)

Hankintayksikön toimiala: Sähköön liittyvät toiminnot

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Vermeidungs-, Minderungs-, Schutz- sowie vorgezogene Ausgleichsmaßnahmen (CEF-Maßnahmen) in den Gewerken Landschaftsbau und Artenschutz  
Kuvaus: Die 50Hertz Transmission GmbH betreibt das Höchstspannungsnetz im Norden und Osten Deutschlands und verantwortet dessen bedarfsgerechten Ausbau zur Umsetzung der Energiewende. Im Rahmen dieser Aufgabe werden Freileitungs-, Erdkabel-, Offshore-Anbindungs- und Umspannwerksprojekte geplant, genehmigt und umgesetzt. Für die Genehmigung und Realisierung dieser Vorhaben sind regelmäßig naturschutzfachliche Maßnahmen erforderlich. Diese umfassen insbesondere Vermeidungs-, Minderungs-, Schutz- sowie vorgezogene Ausgleichsmaßnahmen (CEF-Maßnahmen). Die Maßnahmen dienen der Vermeidung artenschutzrechtlicher Verbotstatbestände, der Sicherung der ökologischen Funktion betroffener Lebensstätten sowie der rechtssicheren Umsetzung der Vorhaben. Die Maßnahmen ergeben sich insbesondere aus landschaftspflegerischen Begleitplänen, artenschutzrechtlichen Fachbeiträgen, Genehmigungsunterlagen, behördlichen Nebenbestimmungen sowie Festsetzungen in Planfeststellungs- und Plangenehmigungsverfahren. Sie werden teilweise bereits vor Baubeginn erforderlich und können die Bau- und Betriebsphase begleiten. Ziel dieser Ausschreibung ist der Abschluss von Rahmenverträgen mit verschiedenen Auftragnehmer pro Los zur Erbringung landschaftsbaulicher und artenschutzfachlicher Leistungen im Zusammenhang mit naturschutzfachlich begründeten CEF-, Minderungs-, Vermeidungs- und Schutzmaßnahmen. Neben der 50Hertz Transmission GmbH sind alle mit der Elia Gruppe verbundenen Unternehmen (insbesondere 50Hertz Offshore GmbH, 50Hertz Connectors GmbH, Elia Grid International GmbH, Elia Transmission Belgium S.A., Elia Asset S.A. und Elia Engineering S. A.) berechtigt, diesen Vertrag in Anspruch zu nehmen. Darüber hinaus behält sich der Auftraggeber vor, diesen Vertrag auf aktuelle oder künftige verbundene Unternehmen oder Unternehmen, an den der Auftraggeber beteiligt ist, zu übertragen. Gleichmaßen bleibt dem Auftraggeber bei einer gesellschaftsrechtlichen Umstrukturierung des Auftragnehmers oder bei Wegfall einzelner Mitglieder eines Unternehmensverbunds (ARGE als AN) vorbehalten, den Vertrag auf den neuen Unternehmensträger oder verbleibende Mitglieder eines Unternehmensverbundes zu übertragen.

Menettelyn tunniste: 28b8a55a-0f1f-43e3-acf8-ba6087ff374f

Sisäinen tunniste: WS3275325691

Menettelyn tyyppi: Tarjouskilpailukutsun julkaisemisen jälkeinen neuvottelumenettely / tarjousperusteinen neuvottelumenettely

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

#### **2.1.1. Tarkoitus**

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 77000000 Maatalous-, metsätalous-, puutarha-, vesiviljely- ja mehiläistalousalan palvelut

Lisäluokitus (cpv): 45112700 Maisemarakennustyöt, 90720000 Ympäristönsuojelu

#### **2.1.2. Suorituspaikka**

Postitoimipaikka: Berlin

Maaryhmittely (NUTS): Berlin (DE300)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Erfüllungsorte sind neben Berlin weitere Orte im 50Hertz-Projektgebiet.

#### **2.1.3. Arvo**

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 11 100 000,00 EUR

Enimmäisarvo puitejärjestelyssä: 22 200 000,00 EUR

#### **2.1.4. Yleistä tietoa**

Lisätiedot: Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss mehrerer Rahmenverträge mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern. /// Angebotsbindefrist: Die eingereichten Angebote müssen mindestens 10 Monate lang ihre Gültigkeit behalten. /// Folgende Stelle ist für das Vergabeverfahren als alleinige Kontaktstelle zuständig: 50Hertz Transmission GmbH Daniela Miller [Daniela.Miller\\_ext@50hertz.com](mailto:Daniela.Miller_ext@50hertz.com) Heidestraße 2, 10557 Berlin Die Kommunikation der Wirtschaftsteilnehmer mit dem Auftraggeber findet ausschließlich über das Nachrichtenmodul (Bieterkommunikation) der Vergabeplattform „Ariba“ mittels Bieteraccount statt. Die Verfahrensteilnehmer erklären sich mit der Angabe von Kontaktdaten damit einverstanden, vom Auftraggeber mithilfe dieser Kommunikationsmittel kontaktiert werden zu dürfen, sofern die Kontaktaufnahme nach § 9 Abs. 2 SektVO zulässig ist. Eine Kontaktaufnahme mit dem Auftraggeber über die der europaweiten Auftragsbekanntmachung genannten Kontaktdaten (E-Mail-Adresse, Telefonnummer) ist nur zulässig, wenn eine Kontaktaufnahme über das Nachrichtenmodul der Vergabeplattform nicht möglich ist. /// Registrierung auf „Ariba“ für das Vergabeverfahren: Für den Zugang zur Auftragsbekanntmachung und zu den Vergabeunterlagen ist gemäß § 9 Abs. 3 Satz 2, § 41 Abs. 1 SektVO eine Registrierung nicht erforderlich. Der Auftraggeber macht aber von dem nach § 9 Abs. 3 Satz 1 SektVO eingeräumten Recht Gebrauch und verpflichtet die interessierten Wirtschaftsteilnehmer nach dem Abruf der Auftragsbekanntmachung und der Vergabeunterlagen, sich auf „Ariba“ in der Gestalt für das Vergabeverfahren zu registrieren, indem der Wirtschaftsteilnehmer an die in der Auftragsbekanntmachung genannten E-Mail-Adresse des Auftraggebers eine Registrierungsanfrage mit Unternehmensname, Adresse, Telefonnummer des Unternehmens, USt.-ID sowie Kontaktdaten (Name, E-Mail, Telefon) des Ansprechpartners sendet. Nachdem der Auftraggeber die Registrierung für das Vergabeverfahren vorgenommen hat, erhält der Wirtschaftsteilnehmer eine Einladung zu dem Vergabeverfahren an die in dem Ariba-Account des Nutzers hinterlegte E-Mail-Adresse. Über Änderungen oder Ergänzungen dieser Angaben ist der Auftraggeber unverzüglich zu informieren. Weitere Informationen zur Registrierung sind abrufbar unter SAP Business Network. Erstregistrierung auf „Ariba“: Wirtschaftsteilnehmer, welche noch nicht in Ariba registriert sind, müssen spätestens 48 Stunden vor Ablauf der

Teilnahmefrist eine Registrierungsanfrage mit Unternehmensname, Adresse, Telefonnummer des Unternehmens, USt.-ID sowie Kontaktdaten (Name, E-Mail, Telefon) des Ansprechpartners an die in der Auftragsbekanntmachung genannten E-Mail-Adresse des Auftraggebers richten. Anschließend erhält der Wirtschaftsteilnehmer an die von ihm genannte E-Mail-Adresse eine Einladung für die eigenständige Registrierung auf Ariba. Nachdem sich der Wirtschaftsteilnehmer eigenständig registriert hat, wird er anschließend in Ariba und für das Vergabeverfahren freigeschaltet. Reicht der Wirtschaftsteilnehmer die Registrierungsanfrage in weniger als 48 Stunden vor dem Ablauf der Teilnahmefrist ein, kann der Auftraggeber nicht gewährleisten, den Wirtschaftsteilnehmer noch so rechtzeitig vor dem Fristablauf zu registrieren und freizuschalten, dass eine fristgerechte Abgabe des Teilnahmeantrags möglich ist. /// Beantwortung von Bewerberfragen und sonstige Mitteilungen des Auftraggebers Sowohl Fragen von Wirtschaftsteilnehmern als auch die Antworten des Auftraggebers darauf werden, soweit sie wichtige Informationen enthalten, in anonymisierter Form auf der Vergabepattform „Ariba“ zur Verfügung gestellt. Dies gilt auch für sonstige Mitteilungen des Auftraggebers (z. B. bei der Korrektur von Dokumenten). Die von dem Auftraggeber erteilten Auskünfte sind bei der Ausarbeitung des Angebots zu berücksichtigen. /// Bewerbergemeinschaften: Die Bewerbung als Bewerbergemeinschaft ist zulässig. Eine Bewerbergemeinschaft wird wie ein Einzelbewerber behandelt (§ 50 Abs. 2 Satz 1 SektVO). Die Bewerbergemeinschaft darf nicht gegen Art. 101 AEUV sowie § 1 GWB verstoßen. Weitergehende Informationen sind den Ausschreibungsunterlagen unter CEF\_02.00\_Verfahrensbedingungen\_TNW, Ziffer 9 zu entnehmen. /// Eignungsleihe: Jeder Bewerber muss im Fall der Eignungsleihe das Formblatt Anlage 4 (ID CEF\_02.04) Teil 1 selbst ausfüllen sowie Teil 2 durch seinen Eignungsverleiher ausfüllen lassen und hat beide Teile mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Zudem muss der Eignungsverleiher seine wirtschaftliche und finanzielle sowie technische und berufliche Leistungsfähigkeit nach Maßgabe der Anforderungen in der EU-Auftragsbekanntmachung und dieser Verfahrensbedingungen für den Teilnahmewettbewerb unter Verwendung der vom Auftraggeber gestellten Formblätter in dem Umfang nachweisen, in dem sich der Bewerber beziehungsweise die Bewerbergemeinschaft darauf beruft. Unabhängig davon muss auch der Eignungsverleiher seine Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung sowie das Nichtvorliegen der in § 123 und § 124 GWB genannten Ausschlussgründe nach Maßgabe dieser Verfahrensbedingungen für den Teilnahmewettbewerb individuell und vollständig nachweisen. Nachweis der beruflichen Leistungsfähigkeit: Ein Bewerber kann im Hinblick auf Nachweise für die erforderliche berufliche Leistungsfähigkeit (wie Ausbildungs- und Befähigungsnachweise oder die einschlägige berufliche Erfahrung) die Kapazitäten anderer Unternehmen nur dann in Anspruch nehmen, wenn diese die Leistung erbringen, für die diese Kapazitäten benötigt werden. /// Rügeobliegenheit und Frist für die Einreichung eines Nachprüfungsantrags: Rügen wegen erkannter Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber der benannten Kontaktstelle innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen zu erheben (siehe § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber der unter Ziffer 2 genannten Kontaktstelle gerügt werden (siehe § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung gegenüber der benannten Kontaktstelle gerügt werden (siehe § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB). Rügen sind eindeutig als solche zu bezeichnen und von Rückfragen und Auskunftsverlangen getrennt bei der benannten Kontaktstelle einzureichen. Ergänzend wird auf § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB hingewiesen. Hiernach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers vergangen sind, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen. Zuständige Stelle für

Nachprüfungsverfahren: Vergabekammer des Landes Berlin bei der Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe Martin-Luther-Straße 105 10825 Berlin /// Der Auftraggeber behält sich vor auf Grundlage der bekanntgegebenen Zuschlagskriterien eine Reduktion des Bieterkreises vorzunehmen und lediglich mit den wirtschaftlichsten Bietern zu verhandeln. E-Mail: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de) Telefon: + 49 30 9013-8316 Fax: + 49 30 9013-7613 Internet: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/25/EU

sektvo -

**2.1.5. Hankinnan ehdot**

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Osien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia: 6

**2.1.6. Poissulkemisperusteet**

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe: Erklärungen, dass keine Ausschlussgründe gem. §§123, 124 GWB vorliegen. Hierfür ist das Formblatt Anlage 8 der Ausschreibungsunterlagen zu verwenden.

## 5. Osa

---

**5.1. Osa: LOT-0001**

Ilmoituksen nimi: Los 1 - Landschaftsbauliche Umsetzung von CEF- und Minderungsmaßnahmen Nord

Kuvaus: Die ausgeschriebene Leistung umfasst landschaftsbauliche Leistungen im Zusammenhang mit naturschutzfachlich begründeten Vermeidungs-, Minderungs-, Schutz- sowie vorgezogene Ausgleichsmaßnahmen (CEF-Maßnahmen) im Norden der Regelzone der 50Hertz. Weitergehende Informationen sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

Sisäisen tunniste: WS3275325691 - Los 1

**5.1.1. Tarkoitus**

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Täydentävä hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 77000000 Maatalous-, metsätalous-, puutarha-, vesiviljely- ja mehiläistalouden palvelut

Lisäluokitus (cpv): 45112700 Maisemarakennustyöt

**5.1.2. Suorituspaikka**

Maaryhmittely (NUTS): Berlin (DE300)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Los Nord - Bundesländer Mecklenburg#Vorpommern, nördliches Brandenburg in der 50Hertz-Regelzone. Die Zuordnung der Bundesländer zu diesem Los dient der grundsätzlichen geografischen Abgrenzung und Orientierung. Aufgrund der netztechnischen und projektspezifischen Gegebenheiten – insbesondere bei Leitungsvorhaben mit überregionalem bzw. nord#südlicher Ausrichtung – ist diese Zuordnung nicht als abschließend oder starr zu verstehen.

**5.1.3. Arvioitu kesto**

Kesto: 5 Vuodet

**5.1.4. Uusiminen**

Sopimuksen optiokausion enimmäismäärä: 2

Lisätietoja uusimisesta: Die Rahmenvereinbarung hat eine Grundlaufzeit von 3 Jahren. Es wird klargestellt, dass Bestellabrufe bis zum letzten Tag der Rahmenvereinbarung erfolgen können. Im Falle eines Abrufes aus einer Rahmenvereinbarung wird das Vertragsende mit der Abrufbestellung vom AG nach billigem Ermessen festgelegt. Die Rahmenvereinbarung läuft mit Ende der festgelegten Laufzeit automatisch aus, ohne dass es einer ordentlichen Kündigung durch den Auftraggeber bedarf. Der Auftraggeber ist berechtigt, diese Rahmenvereinbarung durch eine einseitige Erklärung gegenüber dem Auftragnehmer vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit zweimal um jeweils zwölf Monate zu verlängern. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die Ausübung der Verlängerungsoption durch den AG. Die maximale Vertragslaufzeit dieser Rahmenvereinbarung inklusive der Verlängerungsoptionen beträgt demnach 5 Jahre.

#### **5.1.6. Yleistä tietoa**

##### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Der Auftraggeber beabsichtigt für Los 1 den Abschluss von 3 Rahmenverträgen mit verschiedenen Wirtschaftsteilnehmern. Sofern weniger zuschlagsfähige Angebote vorliegen, wird die Anzahl der abzuschließenden Rahmenverträge entsprechend reduziert.

#### **5.1.7. Strategiset hankinnat**

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

#### **5.1.9. Valintaperusteet**

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteiden kuvaus: Der Bewerber hat den Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein. Alternativ dazu kann der Bewerber angeben, unter welcher elektronischen Adresse der Auszug unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt abgerufen werden kann. Sofern der Bewerber, das Mitglied einer Bewerbungsgemeinschaft oder Dritte nicht im Handelsregister verzeichnet ist, genügt der Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise. Für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind die jeweiligen Berufs- oder Handelsregister und die Bescheinigungen oder Erklärungen über die Berufsausübung in Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die öffentliche Auftragsvergabe und zur Aufhebung der Richtlinie 2014/18 /EG, Abl. L 94 v. 28. März 2014, S. 65, aufgeführt.

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteiden kuvaus: Es ist der Nachweis einer Betriebs-Haftpflichtversicherung für sich aus der gewerblichen Tätigkeit des Bewerbers ergebenden Haftpflichtgefahren für Personen sowie Sach- und Vermögensschäden (inklusive Vermögensschäden aus datenschutzrechtlichen Gründen) durch eine gültige Versicherungsbestätigung zu erbringen. Der Versicherungsvertrag muss die Deckung der vorgenannten Gefahren gewähren. Bei der Bewerbung einer Bewerbungsgemeinschaft kommt es bezogen auf den Nachweis und das

Erfüllen der Anforderungen an die Betriebs-Haftpflichtversicherung auf die Bewerbergemeinschaft insgesamt an. Reicht ein Mitglied der Bewerbergemeinschaft einen Versicherungsnachweis ein, muss aus dem Versicherungsnachweis allerdings hervorgehen, dass Ansprüche gegen die Bewerbergemeinschaft wegen der Schadensverursachung durch andere Mitglieder der Bewerbergemeinschaft ebenfalls vom Versicherungsschutz erfasst sind. Alternativ zur Vorlage des Nachweises einer Versicherung mit den nachfolgend genannten Mindestanforderungen kann der am Auftrag interessierte Wirtschaftsteilnehmer erklären, im Auftragsfall eine den gestellten Anforderungen entsprechende Versicherung abzuschließen. In diesem Fall hat sich der Bewerber zu verpflichten, unverzüglich nach Erhalt des Zuschlages eine entsprechende Betriebs-Haftpflichtversicherung mit den genannten Anforderungen abzuschließen, für die Dauer der Vertragslaufzeit aufrechtzuerhalten sowie die entsprechende Bescheinigung dem Auftraggeber unverzüglich unaufgefordert vorzulegen. Der Wirtschaftsteilnehmer kann ergänzend freiwillig mit dem Teilnahmeantrag eine Erklärung des Versicherers vorlegen, nach der der Versicherer im Auftragsfall bereit ist, eine entsprechende Versicherung abzuschließen. Die Anforderungen an die Höhe der Mindestdeckungssummen sind den Vergabeunterlagen unter CEF\_02.00\_Verfahrenbedingungen\_TNW, Ziffer 10.2 (a) zu entnehmen.

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Es ist eine Erklärung über den Gesamtumsatz für die Jahre 2023, 2024 und 2025 abzugeben. Falls ein Wirtschaftsteilnehmer erst später als 2023 besteht, sind die entsprechenden Angaben für die Geschäftsjahre seit der Gründung zu tätigen. Es ist in diesem Fall zu erklären, in welchem Jahr der betreffende Wirtschaftsteilnehmer gegründet worden ist.

Kriteeri: Erityinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Es ist eine Erklärung über den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des hier zu vergebenden Auftrags für die Jahre 2023, 2024 und 2025 abzugeben. Falls ein Wirtschaftsteilnehmer erst später als 2023 besteht, sind die entsprechenden Angaben für die Geschäftsjahre seit der Gründung zu tätigen. Es ist in diesem Fall zu erklären, in welchem Jahr der betreffende Wirtschaftsteilnehmer gegründet worden ist.

Kriteeri: Viitteet määritelyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Es wird der Nachweis von Erfahrungen im Bereich der hier zu vergebenden Leistungen durch die Angabe von mit dem hiesigen Vergabegegenstand vergleichbaren Unternehmensreferenzen (im Folgenden nur: Referenzen) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen verlangt: Die Anforderungen an den Referenzzeitraum, die Anzahl der Referenzen und die Vergleichbarkeit der Referenz sind der Anlage „CEF\_02.07\_Anlage 7.1\_Technische\_berufliche\_Leistungsfähigkeit – Unternehmensreferenz“ losspezifisch im jeweiligen Reiter zu entnehmen. Hinweis: Aufträge, die beim Auftraggeber erbracht worden sind, werden anerkannt. Die Vergleichbarkeit muss anhand der Angaben des Bewerbers überprüfbar sein.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: Es ist das auftragsrelevante Personal, also das Personal, welches im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden soll, inklusive Vertretungen nach Maßgabe der folgenden Vorgaben anzugeben. Gefordert wird die Angabe folgender – nach der jeweiligen Studien- und Ausbildungsqualifikation entsprechend der nachstehenden Bezeichnungen beziehungsweise einer vergleichbaren Qualifikation in einem anderen europäischen Mitgliedstaat unterteilten – Fachkräfte, unabhängig davon, ob diese

dem Bewerber beziehungsweise dem jeweiligen Mitglied der Bewerbergemeinschaft angehören: Der Projektleiter / Fachkraft muss eine Qualifikation im Bereich Forstwirtschaft oder im Garten- und Landschaftsbau besitzen. Alternativ werden einschlägige Berufserfahrungen (mindestens 3 Jahre) in verantwortlicher Position anerkannt.

**Kriteeri:** Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

**Valintaperusteiden kuvaus:** Nutzung des P2P-Verfahrens: Es kommt ein P2P-(Purchase-to-Pay)-Verfahren zur Anwendung. Der Auftragnehmer hat das Leistungsdatenblatt elektronisch über das Portal und in Übereinstimmung mit dem bestätigten Aufmaß/ Abnahmeprotokoll/ Stundenzettel auszufüllen. Die Erbringung der Leistungen ist in geeigneter Form zu belegen. Beim P2P-Verfahren werden die vom Auftraggeber nach dem Vertrag geschuldeten Zahlungen nach der ordnungsgemäßen Online-Erfassung der Leistungen fällig. Dieses Kriterium ist erfüllt, wenn der Bewerber die Bedingung im Vergabetool ARIBA mit der Auswahl "Ja" bestätigt. /// Verhaltenskodex für Lieferant\*innen: Der Bewerber akzeptiert den Verhaltenskodex für Lieferant\*innen (siehe Anlage CEF\_07.03\_Verhaltenskodex für Lieferanten). Dieses Kriterium gilt als erfüllt, wenn Sie die Bedingung im ARIBA-Beschaffungstool durch Auswahl von „Ja“ bestätigen. /// Eigenerklärung zu Russland-Sanktionen: Die Bewerber haben die ausgefüllte und unterschriebene Eigenerklärung zu Sanktionen gegen Russland einzureichen. Zur Nachweisführung über die Eigenerklärung zur Einhaltung der Russlandsanktionen ist das Formblatt Anlage 10 (ID CEF\_02.10) zu verwenden. /// Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen; Maßnahmen zur Selbstreinigung und Wiederherstellung der Zuverlässigkeit: An dem Auftrag interessierte Wirtschaftsteilnehmer haben sich zum Vorliegen der folgenden Ausschlussgründe zu erklären. Liegt ein Ausschlussgrund nach § 123 GWB und/oder § 124 GWB (jeweils i.V.m. § 142 GWB) vor, wird dem Wirtschaftsteilnehmer ermöglicht, den Nachweis über durchgeführte Selbstreinigungsmaßnahmen zu erbringen. Zur Nachweisführung über die Ausschlussgründe und der Selbstreinigung ist das Formblatt Anlage 8 (ID CEF\_02.08) zu verwenden, an den jeweils relevanten Stellen auszufüllen und gegebenenfalls durch eigene Anlagen zu ergänzen. Liegt bei einem Wirtschaftsteilnehmer ein Ausschlussgrund nach § 123 GWB oder § 124 GWB vor, wird dieser nicht ausgeschlossen, wenn das Unternehmen Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB nachgewiesen hat. /// Hinweise zum Nachweis der Eignung sowie des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen: Der Auftraggeber prüft die Eignung und das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen der Bewerber anhand der geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise. Zur Beantragung der Teilnahme am Verfahren sind die Formblätter zu verwenden, welche den Verfahrensbedingungen für den Teilnahmewettbewerb beigelegt sind. Neben den geforderten Unterlagen können erforderlichenfalls zusätzliche, vom Bewerber selbst erstellte Anlagen beigelegt werden. /// Weitergehende Informationen sind den Vergabeunterlagen unter CEF\_02.00\_Verfahrensbedingungen\_TNW, Ziffer 10

**Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jälkimmäisessä vaiheesta:**

Menettely etenee peräkkäisissä vaiheissa. Kussakin vaiheessa osa osallistujista voidaan karsia

#### **5.1.10. Vertailuperusteet**

**Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: Wertungspreis

Kuvaus: Hinsichtlich des Zuschlagskriteriums „Wertungspreis“ bewertet der Auftraggeber die „Angebotssumme gesamt“ im losspezifischen Tabellenblatt des Preisblatts Landschaftsbau (ID CEF\_06.02.01).

**Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Nimi: Konzepte

Kuvaus: Die Grundlage der Bewertung des Zuschlagskriteriums „Konzepte“ bilden die von den Bietern mit dem Angebot eingereichten Konzepte. Weitergehende Informationen sind den Vergabeunterlagen ID CEF\_05.01.01\_Zuschlagskriterien Landschaftsbau, Ziffer 4 zu entnehmen.

Kuvaus käytettävästä pisteytyksestä, jos pisteytystä ei voida määrittää käyttämällä kriteerikohtaisia valintakenttiä: Gewichtung: 70% Wertungspreis; 30% Konzepte Siehe für weitere Details Dokument CEF\_05.0.01\_Zuschlagskriterien\_Landschaftsbau, Ziffer 2 "Übersicht der Zuschlagskriterien und Gewichtung"

#### 5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: [https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/EFSS/EFSS/lgCoXcRZ36h\\_RKrAy9cwNYLATH4f1JdSj\\_cWPPpgb2Vj10?e=qIm0aw](https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/EFSS/EFSS/lgCoXcRZ36h_RKrAy9cwNYLATH4f1JdSj_cWPPpgb2Vj10?e=qIm0aw)

#### 5.1.12. Hankinnan ehdot

##### **Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: [https://www.elia.be/-/media/project/elia/elia-site/suppliers/info\\_and\\_tools/161102\\_registering\\_as\\_an\\_ariba\\_supplier\\_on\\_invitation\\_en.pdf](https://www.elia.be/-/media/project/elia/elia-site/suppliers/info_and_tools/161102_registering_as_an_ariba_supplier_on_invitation_en.pdf)

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 28/10/2026 14:00:00 (UTC+01:00)

Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Nachforderungen gemäß §52 SektVO bleiben vorbehalten.

##### **Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Siehe Ausschreibungsunterlagen

Salassapitosopimus (NDA) vaaditaan: kyllä

Lisätietoja salassapitosopimuksesta: Die Verschwiegenheitsvereinbarung gilt als erfüllt, wenn Sie die Bedingung im ARIBA-Beschaffungstool durch Auswahl von „Ja“ bestätigen.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Zahlungen gemäß Leistungserfassung (LERF). 30 Tage Zahlungsfrist. Details siehe Vergabeunterlagen

#### 5.1.15. Menetelmät

##### **Puitejärjestely:**

Puitejärjestely, johon liittyy uudelleen kilpailuttaminen

##### **Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

#### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: 50Hertz Transmission GmbH

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Einlegung von Rechtsbehelfen /// Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: /// Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese

Regelung komplett wiedergegeben. /// "Der Antrag ist unzulässig, soweit /// (1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, /// (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, /// (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, /// (4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind."

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaikassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaikassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Vergabekammer des Landes Berlin

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

#### **5.1. Osa: LOT-0002**

Ilmoituksen nimi: Los 2 - Landschaftsbauliche Umsetzung von CEF- und Minderungsmaßnahmen Mitte

Kuvaus: Die ausgeschriebene Leistung umfasst landschaftsbauliche Leistungen im Zusammenhang mit naturschutzfachlich begründeten Vermeidungs-, Minderungs-, Schutz- sowie vorgezogene Ausgleichsmaßnahmen (CEF-Maßnahmen) in der Mitte der Regelzone der 50Hertz. Weitergehende Informationen sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen. Sisäinen tunniste: WS3275325691 - Los 2

##### **5.1.1. Tarkoitus**

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Täydentävä hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 77000000 Maatalous-, metsätalous-, puutarha-, vesiviljely- ja mehiläistalouseläinten palvelut

Lisäluokitus (cpv): 45112700 Maisemarakennustyöt

##### **5.1.2. Suorituspaikka**

Maaryhmittely (NUTS): Berlin (DE300)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Los Mitte - Bundesländer Sachsen#Anhalt, südliches Brandenburg, Berlin in der 50Hertz-Regelzone. Die Zuordnung der Bundesländer zu diesem Los dient der grundsätzlichen geografischen Abgrenzung und Orientierung. Aufgrund der netztechnischen und projektspezifischen Gegebenheiten – insbesondere bei Leitungsvorhaben mit überregionalem bzw. nord#südlicher Ausrichtung – ist diese Zuordnung nicht als abschließend oder starr zu verstehen.

##### **5.1.3. Arvioitu kesto**

#### 5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 2

Lisätietoja uusimisesta: Die Rahmenvereinbarung hat eine Grundlaufzeit von 3 Jahren. Es wird klargestellt, dass Bestellabrufe bis zum letzten Tag der Rahmenvereinbarung erfolgen können. Im Falle eines Abrufes aus einer Rahmenvereinbarung wird das Vertragsende mit der Abrufbestellung vom AG nach billigem Ermessen festgelegt. Die Rahmenvereinbarung läuft mit Ende der festgelegten Laufzeit automatisch aus, ohne dass es einer ordentlichen Kündigung durch den Auftraggeber bedarf. Der Auftraggeber ist berechtigt, diese Rahmenvereinbarung durch eine einseitige Erklärung gegenüber dem Auftragnehmer vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit zweimal um jeweils zwölf Monate zu verlängern. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die Ausübung der Verlängerungsoption durch den AG. Die maximale Vertragslaufzeit dieser Rahmenvereinbarung inklusive der Verlängerungsoptionen beträgt demnach 5 Jahre.

#### 5.1.6. Yleistä tietoa

##### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Der Auftraggeber beabsichtigt für Los 2 den Abschluss von 2 Rahmenverträgen mit verschiedenen Wirtschaftsteilnehmern. Sofern weniger zuschlagsfähige Angebote vorliegen, wird die Anzahl der abzuschließenden Rahmenverträge entsprechend reduziert.

#### 5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

#### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteiden kuvaus: Der Bewerber hat den Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein. Alternativ dazu kann der Bewerber angeben, unter welcher elektronischen Adresse der Auszug unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt abgerufen werden kann. Sofern der Bewerber, das Mitglied einer Bewerbungsgemeinschaft oder Dritte nicht im Handelsregister verzeichnet ist, genügt der Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise. Für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind die jeweiligen Berufs- oder Handelsregister und die Bescheinigungen oder Erklärungen über die Berufsausübung in Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die öffentliche Auftragsvergabe und zur Aufhebung der Richtlinie 2014/18/EG, Abl. L 94 v. 28. März 2014, S. 65, aufgeführt.

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteiden kuvaus: Es ist der Nachweis einer Betriebs-Haftpflichtversicherung für sich aus der gewerblichen Tätigkeit des Bewerbers ergebenden Haftpflichtgefahren für Personen sowie Sach- und Vermögensschäden (inklusive Vermögensschäden aus

datenschutzrechtlichen Gründen) durch eine gültige Versicherungsbestätigung zu erbringen. Der Versicherungsvertrag muss die Deckung der vorgenannten Gefahren gewähren. Bei der Bewerbung einer Bewerbergemeinschaft kommt es bezogen auf den Nachweis und das Erfüllen der Anforderungen an die Betriebs-Haftpflichtversicherung auf die Bewerbergemeinschaft insgesamt an. Reicht ein Mitglied der Bewerbergemeinschaft einen Versicherungsnachweis ein, muss aus dem Versicherungsnachweis allerdings hervorgehen, dass Ansprüche gegen die Bewerbergemeinschaft wegen der Schadensverursachung durch andere Mitglieder der Bewerbergemeinschaft ebenfalls vom Versicherungsschutz erfasst sind. Alternativ zur Vorlage des Nachweises einer Versicherung mit den nachfolgend genannten Mindestanforderungen kann der am Auftrag interessierte Wirtschaftsteilnehmer erklären, im Auftragsfall eine den gestellten Anforderungen entsprechende Versicherung abzuschließen. In diesem Fall hat sich der Bewerber zu verpflichten, unverzüglich nach Erhalt des Zuschlages eine entsprechende Betriebs-Haftpflichtversicherung mit den genannten Anforderungen abzuschließen, für die Dauer der Vertragslaufzeit aufrechtzuerhalten sowie die entsprechende Bescheinigung dem Auftraggeber unverzüglich unaufgefordert vorzulegen. Der Wirtschaftsteilnehmer kann ergänzend freiwillig mit dem Teilnahmeantrag eine Erklärung des Versicherers vorlegen, nach der der Versicherer im Auftragsfall bereit ist, eine entsprechende Versicherung abzuschließen. Die Anforderungen an die Höhe der Mindestdeckungssummen sind den Vergabeunterlagen unter CEF\_02.00\_Verfahrenbedingungen\_TNW, Ziffer 10.2 (a) zu entnehmen.

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Es ist eine Erklärung über den Gesamtumsatz für die Jahre 2023, 2024 und 2025 abzugeben. Falls ein Wirtschaftsteilnehmer erst später als 2023 besteht, sind die entsprechenden Angaben für die Geschäftsjahre seit der Gründung zu tätigen. Es ist in diesem Fall zu erklären, in welchem Jahr der betreffende Wirtschaftsteilnehmer gegründet worden ist.

Kriteeri: Erityinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Es ist eine Erklärung über den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des hier zu vergebenden Auftrags für die Jahre 2023, 2024 und 2025 abzugeben. Falls ein Wirtschaftsteilnehmer erst später als 2023 besteht, sind die entsprechenden Angaben für die Geschäftsjahre seit der Gründung zu tätigen. Es ist in diesem Fall zu erklären, in welchem Jahr der betreffende Wirtschaftsteilnehmer gegründet worden ist.

Kriteeri: Viitteet määritelyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Es wird der Nachweis von Erfahrungen im Bereich der hier zu vergebenden Leistungen durch die Angabe von mit dem hiesigen Vergabegegenstand vergleichbaren Unternehmensreferenzen (im Folgenden nur: Referenzen) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen verlangt: Die Anforderungen an den Referenzzeitraum, die Anzahl der Referenzen und die Vergleichbarkeit der Referenz sind der Anlage „CEF\_02.07\_Anlage 7.1\_Technische\_berufliche\_Leistungsfähigkeit – Unternehmensreferenz“ losspezifisch im jeweiligen Reiter zu entnehmen. Hinweis: Aufträge, die beim Auftraggeber erbracht worden sind, werden anerkannt. Die Vergleichbarkeit muss anhand der Angaben des Bewerbers überprüfbar sein.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: Es ist das auftragsrelevante Personal, also das Personal, welches im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden soll, inklusive Vertretungen nach Maßgabe der folgenden Vorgaben anzugeben. Gefordert wird die Angabe

folgender – nach der jeweiligen Studien- und Ausbildungsqualifikation entsprechend der nachstehenden Bezeichnungen beziehungsweise einer vergleichbaren Qualifikation in einem anderen europäischen Mitgliedstaat unterteilen – Fachkräfte, unabhängig davon, ob diese dem Bewerber beziehungsweise dem jeweiligen Mitglied der Bewerbergemeinschaft angehören: Der Projektleiter / Fachkraft muss eine Qualifikation im Bereich Forstwirtschaft oder im Garten- und Landschaftsbau besitzen. Alternativ werden einschlägige Berufserfahrungen (mindestens 3 Jahre) in verantwortlicher Position anerkannt.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteiden kuvaus: Nutzung des P2P-Verfahrens: Es kommt ein P2P-(Purchase-to-Pay)-Verfahren zur Anwendung. Der Auftragnehmer hat das Leistungsdatenblatt elektronisch über das Portal und in Übereinstimmung mit dem bestätigten Aufmaß/ Abnahmeprotokoll/ Stundenzettel auszufüllen. Die Erbringung der Leistungen ist in geeigneter Form zu belegen. Beim P2P-Verfahren werden die vom Auftraggeber nach dem Vertrag geschuldeten Zahlungen nach der ordnungsgemäßen Online-Erfassung der Leistungen fällig. Dieses Kriterium ist erfüllt, wenn der Bewerber die Bedingung im Vergabetool ARIBA mit der Auswahl "Ja" bestätigt. /// Verhaltenskodex für Lieferant\*innen: Der Bewerber akzeptiert den Verhaltenskodex für Lieferant\*innen (siehe Anlage CEF\_07.03\_Verhaltenskodex für Lieferanten). Dieses Kriterium gilt als erfüllt, wenn Sie die Bedingung im ARIBA-Beschaffungstool durch Auswahl von „Ja“ bestätigen. /// Eigenerklärung zu Russland-Sanktionen: Die Bewerber haben die ausgefüllte und unterschriebene Eigenerklärung zu Sanktionen gegen Russland einzureichen. Zur Nachweisführung über die Eigenerklärung zur Einhaltung der Russlandsanktionen ist das Formblatt Anlage 10 (ID CEF\_02.10) zu verwenden. /// Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen; Maßnahmen zur Selbstreinigung und Wiederherstellung der Zuverlässigkeit: An dem Auftrag interessierte Wirtschaftsteilnehmer haben sich zum Vorliegen der folgenden Ausschlussgründe zu erklären. Liegt ein Ausschlussgrund nach § 123 GWB und/oder § 124 GWB (jeweils i.V.m. § 142 GWB) vor, wird dem Wirtschaftsteilnehmer ermöglicht, den Nachweis über durchgeführte Selbstreinigungsmaßnahmen zu erbringen. Zur Nachweisführung über die Ausschlussgründe und der Selbstreinigung ist das Formblatt Anlage 8 (ID CEF\_02.08) zu verwenden, an den jeweils relevanten Stellen auszufüllen und gegebenenfalls durch eigene Anlagen zu ergänzen. Liegt bei einem Wirtschaftsteilnehmer ein Ausschlussgrund nach § 123 GWB oder § 124 GWB vor, wird dieser nicht ausgeschlossen, wenn das Unternehmen Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB nachgewiesen hat. /// Hinweise zum Nachweis der Eignung sowie des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen: Der Auftraggeber prüft die Eignung und das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen der Bewerber anhand der geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise. Zur Beantragung der Teilnahme am Verfahren sind die Formblätter zu verwenden, welche den Verfahrensbedingungen für den Teilnahmewettbewerb beigelegt sind. Neben den geforderten Unterlagen können erforderlichenfalls zusätzliche, vom Bewerber selbst erstellte Anlagen beigelegt werden. /// Weitergehende Informationen sind den Vergabeunterlagen unter CEF\_02.00\_Verfahrensbedingungen\_TNW, Ziffer 10

**Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jalkimäisessä vaiheesta:**

Menettely etenee peräkkäisissä vaiheissa. Kussakin vaiheessa osa osallistujista voidaan karsia

#### **5.1.10. Vertailuperusteet**

**Kriteeri:**

Tyypit: Hinta

Nimi: Wertungspreis

Kuvaus: Hinsichtlich des Zuschlagskriteriums „Wertungspreis“ bewertet der Auftraggeber die „Angebotssumme gesamt“ im losspezifischen Tabellenblatt des Preisblatts Landschaftsbau (ID CEF\_06.02.01).

**Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Nimi: Konzepte

Kuvaus: Die Grundlage der Bewertung des Zuschlagskriteriums „Konzepte“ bilden die von den Bietern mit dem Angebot eingereichten Konzepte. Weitergehende Informationen sind den Vergabeunterlagen ID CEF\_05.01.01\_Zuschlagskriterien Landschaftsbau, Ziffer 4 zu entnehmen.

Kuvaus käytettävistä pisteytyksestä, jos pisteytystä ei voida määrittää käyttämällä kriteerikohtaisia valintakenttiä: Gewichtung: 70% Wertungspreis; 30% Konzepte Siehe für weitere Details Dokument CEF\_05.0.01\_Zuschlagskriterien\_Landschaftsbau, Ziffer 2 "Übersicht der Zuschlagskriterien und Gewichtung"

**5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: [https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/EFSS/EFSS/lgCoXcRZ36h\\_RKrhAy9cwNYLATH4f1JdSj\\_cWPPpgb2Vj10?e=qIm0aw](https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/EFSS/EFSS/lgCoXcRZ36h_RKrhAy9cwNYLATH4f1JdSj_cWPPpgb2Vj10?e=qIm0aw)

**5.1.12. Hankinnan ehdot**

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: [https://www.elia.be/-/media/project/elia/suppliers/info\\_and\\_tools/161102\\_registering\\_as\\_an\\_ariba\\_supplier\\_on\\_invitation\\_en.pdf](https://www.elia.be/-/media/project/elia/suppliers/info_and_tools/161102_registering_as_an_ariba_supplier_on_invitation_en.pdf)

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 28/10/2026 14:00:00 (UTC+01:00)

Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Nachforderungen gemäß §52 SectVO bleiben vorbehalten.

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Siehe Ausschreibungsunterlagen

Salassapitosopimus (NDA) vaaditaan: kyllä

Lisätietoja salassapitosopimuksesta: Die Verschwiegenheitsvereinbarung gilt als erfüllt, wenn Sie die Bedingung im ARIBA-Beschaffungstool durch Auswahl von „Ja“ bestätigen.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Zahlungen gemäß Leistungserfassung (LERF). 30 Tage Zahlungsfrist. Details siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Menetelmät**

**Puitejärjestely:**

Puitejärjestely, johon liittyy uudelleen kilpailuttaminen

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

#### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: 50Hertz Transmission GmbH

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Einlegung von Rechtsbehelfen /// Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: /// Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett wiedergegeben. /// "Der Antrag ist unzulässig, soweit /// (1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, /// (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, /// (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, /// (4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind."

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaikassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaikassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Vergabekammer des Landes Berlin

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

#### 5.1. Osa: LOT-0003

Ilmoituksen nimi: Los 3 - Landschaftsbauliche Umsetzung von CEF- und Minderungsmaßnahmen Süd

Kuvaus: Die ausgeschriebene Leistung umfasst landschaftsbauliche Leistungen im Zusammenhang mit naturschutzfachlich begründeten Vermeidungs-, Minderungs-, Schutz- sowie vorgezogene Ausgleichsmaßnahmen (CEF-Maßnahmen) im Süden der Regelzone der 50Hertz. Weitergehende Informationen sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

Sisäisen tunniste: WS3275325691 - Los 3

##### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Täydentävä hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 77000000 Maatalous-, metsätalous-, puutarha-, vesiviljely- ja mehiläistalouden palvelut

Lisäluokitus (cpv): 45112700 Maisemarakennustyöt

##### 5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Berlin (DE300)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Los Süd - Bundesländer Thüringen, Sachsen in der 50Hertz-Regelzone. Die Zuordnung der Bundesländer zu diesem Los dient der grundsätzlichen geografischen Abgrenzung und Orientierung. Aufgrund der netztechnischen und projektspezifischen

Gegebenheiten – insbesondere bei Leitungsvorhaben mit überregionalem bzw. nord#südlicher Ausrichtung – ist diese Zuordnung nicht als abschließend oder starr zu verstehen.

### **5.1.3. Arvioitu kesto**

Kesto: 5 Vuodet

### **5.1.4. Uusiminen**

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 2

Lisätietoja uusimisesta: Die Rahmenvereinbarung hat eine Grundlaufzeit von 3 Jahren. Es wird klargestellt, dass Bestellabrufe bis zum letzten Tag der Rahmenvereinbarung erfolgen können. Im Falle eines Abrufes aus einer Rahmenvereinbarung wird das Vertragsende mit der Abrufbestellung vom AG nach billigem Ermessen festgelegt. Die Rahmenvereinbarung läuft mit Ende der festgelegten Laufzeit automatisch aus, ohne dass es einer ordentlichen Kündigung durch den Auftraggeber bedarf. Der Auftraggeber ist berechtigt, diese Rahmenvereinbarung durch eine einseitige Erklärung gegenüber dem Auftragnehmer vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit zweimal um jeweils zwölf Monate zu verlängern. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die Ausübung der Verlängerungsoption durch den AG. Die maximale Vertragslaufzeit dieser Rahmenvereinbarung inklusive der Verlängerungsoptionen beträgt demnach 5 Jahre.

### **5.1.6. Yleistä tietoa**

#### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Der Auftraggeber beabsichtigt für Los 3 den Abschluss von 2 Rahmenverträgen mit verschiedenen Wirtschaftsteilnehmern. Sofern weniger zuschlagsfähige Angebote vorliegen, wird die Anzahl der abzuschließenden Rahmenverträge entsprechend reduziert.

### **5.1.7. Strategiset hankinnat**

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

### **5.1.9. Valintaperusteet**

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteiden kuvaus: Der Bewerber hat den Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein. Alternativ dazu kann der Bewerber angeben, unter welcher elektronischen Adresse der Auszug unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt abgerufen werden kann. Sofern der Bewerber, das Mitglied einer Bewerbergemeinschaft oder Dritte nicht im Handelsregister verzeichnet ist, genügt der Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise. Für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind die jeweiligen Berufs- oder Handelsregister und die Bescheinigungen oder Erklärungen über die Berufsausübung in Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die öffentliche Auftragsvergabe und zur Aufhebung der Richtlinie 2014/18 /EG, Abl. L 94 v. 28. März 2014, S. 65, aufgeführt.

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteiden kuvaus: Es ist der Nachweis einer Betriebs-Haftpflichtversicherung für sich aus der gewerblichen Tätigkeit des Bewerbers ergebenden Haftpflichtgefahren für Personen sowie Sach- und Vermögensschäden (inklusive Vermögensschäden aus datenschutzrechtlichen Gründen) durch eine gültige Versicherungsbestätigung zu erbringen. Der Versicherungsvertrag muss die Deckung der vorgenannten Gefahren gewähren. Bei der Bewerbung einer Bewerbergemeinschaft kommt es bezogen auf den Nachweis und das Erfüllen der Anforderungen an die Betriebs-Haftpflichtversicherung auf die Bewerbergemeinschaft insgesamt an. Reicht ein Mitglied der Bewerbergemeinschaft einen Versicherungsnachweis ein, muss aus dem Versicherungsnachweis allerdings hervorgehen, dass Ansprüche gegen die Bewerbergemeinschaft wegen der Schadensverursachung durch andere Mitglieder der Bewerbergemeinschaft ebenfalls vom Versicherungsschutz erfasst sind. Alternativ zur Vorlage des Nachweises einer Versicherung mit den nachfolgend genannten Mindestanforderungen kann der am Auftrag interessierte Wirtschaftsteilnehmer erklären, im Auftragsfall eine den gestellten Anforderungen entsprechende Versicherung abzuschließen. In diesem Fall hat sich der Bewerber zu verpflichten, unverzüglich nach Erhalt des Zuschlages eine entsprechende Betriebs-Haftpflichtversicherung mit den genannten Anforderungen abzuschließen, für die Dauer der Vertragslaufzeit aufrechtzuerhalten sowie die entsprechende Bescheinigung dem Auftraggeber unverzüglich unaufgefordert vorzulegen. Der Wirtschaftsteilnehmer kann ergänzend freiwillig mit dem Teilnahmeantrag eine Erklärung des Versicherers vorlegen, nach der der Versicherer im Auftragsfall bereit ist, eine entsprechende Versicherung abzuschließen. Die Anforderungen an die Höhe der Mindestdeckungssummen sind den Vergabeunterlagen unter CEF\_02.00\_Verfahrenbedingungen\_TNW, Ziffer 10.2 (a) zu entnehmen.

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteiden kuvaus: Es ist eine Erklärung über den Gesamtumsatz für die Jahre 2023, 2024 und 2025 abzugeben. Falls ein Wirtschaftsteilnehmer erst später als 2023 besteht, sind die entsprechenden Angaben für die Geschäftsjahre seit der Gründung zu tätigen. Es ist in diesem Fall zu erklären, in welchem Jahr der betreffende Wirtschaftsteilnehmer gegründet worden ist.

Kriteeri: Erityinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteiden kuvaus: Es ist eine Erklärung über den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des hier zu vergebenden Auftrags für die Jahre 2023, 2024 und 2025 abzugeben. Falls ein Wirtschaftsteilnehmer erst später als 2023 besteht, sind die entsprechenden Angaben für die Geschäftsjahre seit der Gründung zu tätigen. Es ist in diesem Fall zu erklären, in welchem Jahr der betreffende Wirtschaftsteilnehmer gegründet worden ist.

Kriteeri: Viitteet määritellyihin palveluihin

Valintaperusteiden kuvaus: Es wird der Nachweis von Erfahrungen im Bereich der hier zu vergebenden Leistungen durch die Angabe von mit dem hiesigen Vergabegegenstand vergleichbaren Unternehmensreferenzen (im Folgenden nur: Referenzen) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen verlangt: Die Anforderungen an den Referenzzeitraum, die Anzahl der Referenzen und die Vergleichbarkeit der Referenz sind der Anlage „CEF\_02.07\_Anlage 7.1\_Technische\_berufliche\_Leistungsfähigkeit – Unternehmensreferenz“ losspezifisch im jeweiligen Reiter zu entnehmen. Hinweis: Aufträge, die beim Auftraggeber erbracht worden sind, werden anerkannt. Die Vergleichbarkeit muss anhand der Angaben des Bewerbers überprüfbar sein.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteiden kuvaus: Es ist das auftragsrelevante Personal, also das Personal, welches im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden soll, inklusive Vertretungen nach Maßgabe der folgenden Vorgaben anzugeben. Gefordert wird die Angabe folgender – nach der jeweiligen Studien- und Ausbildungsqualifikation entsprechend der nachstehenden Bezeichnungen beziehungsweise einer vergleichbaren Qualifikation in einem anderen europäischen Mitgliedstaat unterteilen – Fachkräfte, unabhängig davon, ob diese dem Bewerber beziehungsweise dem jeweiligen Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft angehören: Der Projektleiter / Fachkraft muss eine Qualifikation im Bereich Forstwirtschaft oder im Garten- und Landschaftsbau besitzen. Alternativ werden einschlägige Berufserfahrungen (mindestens 3 Jahre) in verantwortlicher Position anerkannt.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteiden kuvaus: Nutzung des P2P-Verfahrens: Es kommt ein P2P-(Purchase-to-Pay)-Verfahren zur Anwendung. Der Auftragnehmer hat das Leistungsdatenblatt elektronisch über das Portal und in Übereinstimmung mit dem bestätigten Aufmaß/ Abnahmeprotokoll/ Stundenzettel auszufüllen. Die Erbringung der Leistungen ist in geeigneter Form zu belegen. Beim P2P-Verfahren werden die vom Auftraggeber nach dem Vertrag geschuldeten Zahlungen nach der ordnungsgemäßen Online-Erfassung der Leistungen fällig. Dieses Kriterium ist erfüllt, wenn der Bewerber die Bedingung im Vergabetool ARIBA mit der Auswahl "Ja" bestätigt. /// Verhaltenskodex für Lieferant\*innen: Der Bewerber akzeptiert den Verhaltenskodex für Lieferant\*innen (siehe Anlage CEF\_07.03\_Verhaltenskodex für Lieferanten). Dieses Kriterium gilt als erfüllt, wenn Sie die Bedingung im ARIBA-Beschaffungstool durch Auswahl von „Ja“ bestätigen. /// Eigenerklärung zu Russland-Sanktionen: Die Bewerber haben die ausgefüllte und unterschriebene Eigenerklärung zu Sanktionen gegen Russland einzureichen. Zur Nachweisführung über die Eigenerklärung zur Einhaltung der Russlandsanktionen ist das Formblatt Anlage 10 (ID CEF\_02.10) zu verwenden. /// Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen; Maßnahmen zur Selbstreinigung und Wiederherstellung der Zuverlässigkeit: An dem Auftrag interessierte Wirtschaftsteilnehmer haben sich zum Vorliegen der folgenden Ausschlussgründe zu erklären. Liegt ein Ausschlussgrund nach § 123 GWB und/oder § 124 GWB (jeweils i.V.m. § 142 GWB) vor, wird dem Wirtschaftsteilnehmer ermöglicht, den Nachweis über durchgeführte Selbstreinigungsmaßnahmen zu erbringen. Zur Nachweisführung über die Ausschlussgründe und der Selbstreinigung ist das Formblatt Anlage 8 (ID CEF\_02.08) zu verwenden, an den jeweils relevanten Stellen auszufüllen und gegebenenfalls durch eigene Anlagen zu ergänzen. Liegt bei einem Wirtschaftsteilnehmer ein Ausschlussgrund nach § 123 GWB oder § 124 GWB vor, wird dieser nicht ausgeschlossen, wenn das Unternehmen Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB nachgewiesen hat. /// Hinweise zum Nachweis der Eignung sowie des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen: Der Auftraggeber prüft die Eignung und das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen der Bewerber anhand der geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise. Zur Beantragung der Teilnahme am Verfahren sind die Formblätter zu verwenden, welche den Verfahrensbedingungen für den Teilnahmewettbewerb beigelegt sind. Neben den geforderten Unterlagen können erforderlichenfalls zusätzliche, vom Bewerber selbst erstellte Anlagen beigelegt werden. /// Weitergehende Informationen sind den Vergabeunterlagen unter CEF\_02.00\_Verfahrensbedingungen\_TNW, Ziffer 10

**Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jalkimäisessä vaiheesta:**

Menettely etenee peräkkäisissä vaiheissa. Kussakin vaiheessa osa osallistujista voidaan karsia

#### **5.1.10. Vertailuperusteet**

**Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: Wertungspreis

Kuvaus: Hinsichtlich des Zuschlagskriteriums „Wertungspreis“ bewertet der Auftraggeber die „Angebotssumme gesamt“ im losspezifischen Tabellenblatt des Preisblatts Landschaftsbau (ID CEF\_06.02.01).

**Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Nimi: Konzepte

Kuvaus: Die Grundlage der Bewertung des Zuschlagskriteriums „Konzepte“ bilden die von den Bietern mit dem Angebot eingereichten Konzepte. Weitergehende Informationen sind den Vergabeunterlagen ID CEF\_05.01.01\_Zuschlagskriterien Landschaftsbau, Ziffer 4 zu entnehmen.

Kuvaus käytettävistä pisteytyksestä, jos pisteytystä ei voida määrittää käyttämällä kriteerikohtaisia valintakenttiä: Gewichtung: 70% Wertungspreis; 30% Konzepte Siehe für weitere Details Dokument CEF\_05.0.01\_Zuschlagskriterien\_Landschaftsbau, Ziffer 2 "Übersicht der Zuschlagskriterien und Gewichtung"

**5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: [https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/EFSS/EFSS/lgCoXcRZ36h\\_RKrhAy9cwNYLATH4f1JdSj\\_cWPPpgb2Vj10?e=qIm0aw](https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/EFSS/EFSS/lgCoXcRZ36h_RKrhAy9cwNYLATH4f1JdSj_cWPPpgb2Vj10?e=qIm0aw)

**5.1.12. Hankinnan ehdot**

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: [https://www.elia.be/-/media/project/elia/elia-site/suppliers/info\\_and\\_tools/161102\\_registering\\_as\\_an\\_ariba\\_supplier\\_on\\_invitation\\_en.pdf](https://www.elia.be/-/media/project/elia/elia-site/suppliers/info_and_tools/161102_registering_as_an_ariba_supplier_on_invitation_en.pdf)

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 28/10/2026 14:00:00 (UTC+01:00)

Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan hankinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Nachforderungen gemäß §52 SektVO bleiben vorbehalten.

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Siehe Ausschreibungsunterlagen

Salassapitosopimus (NDA) vaaditaan: kyllä

Lisätietoja salassapitosopimuksesta: Die Verschwiegenheitsvereinbarung gilt als erfüllt, wenn Sie die Bedingung im ARIBA-Beschaffungstool durch Auswahl von „Ja“ bestätigen.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Zahlungen gemäß Leistungserfassung (LERF). 30 Tage Zahlungsfrist. Details siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Menetelmät**

**Puitejärjestely:**

Puitejärjestely, johon liittyy uudelleen kilpailuttaminen

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

#### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: 50Hertz Transmission GmbH

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Einlegung von Rechtsbehelfen /// Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: /// Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett wiedergegeben. /// "Der Antrag ist unzulässig, soweit /// (1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, /// (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, /// (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, /// (4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind."

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Hankintamenettelyistä lisätietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Vergabekammer des Landes Berlin

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

#### 5.1. Osa: LOT-0004

Ilmoituksen nimi: Los 4 - Artenschutzfachliche Umsetzung von CEF- und Minderungsmaßnahmen Nord

Kuvas: Die ausgeschriebene Leistung umfasst artenschutzfachliche Leistungen im Zusammenhang mit naturschutzfachlich begründeten Vermeidungs-, Minderungs-, Schutz- sowie vorgezogene Ausgleichsmaßnahmen (CEF-Maßnahmen) im Norden der Regelzone der 50Hertz. Weitergehende Informationen sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

Sisäinen tunniste: WS3275325691 - Los 4

##### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 77000000 Maatalous-, metsätalous-, puutarha-, vesiviljely- ja mehiläistalouden palvelut

##### 5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Berlin (DE300)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Los Nord - Bundesländer Mecklenburg#Vorpommern, nördliches Brandenburg Die Zuordnung der Bundesländer zu diesem Los dient der grundsätzlichen geografischen

Abgrenzung und Orientierung. Aufgrund der netztechnischen und projektspezifischen Gegebenheiten – insbesondere bei Leitungsvorhaben mit überregionalem bzw. nord#südlicher Ausrichtung – ist diese Zuordnung nicht als abschließend oder starr zu verstehen.

#### **5.1.3. Arvioitu kesto**

Kesto: 5 Vuodet

#### **5.1.4. Uusiminen**

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 2

Lisätietoja uusimisesta: Die Rahmenvereinbarung hat eine Grundlaufzeit von 3 Jahren. Es wird klargestellt, dass Bestellabrufe bis zum letzten Tag der Rahmenvereinbarung erfolgen können. Im Falle eines Abrufes aus einer Rahmenvereinbarung wird das Vertragsende mit der Abrufbestellung vom AG nach billigem Ermessen festgelegt. Die Rahmenvereinbarung läuft mit Ende der festgelegten Laufzeit automatisch aus, ohne dass es einer ordentlichen Kündigung durch den Auftraggeber bedarf. Der Auftraggeber ist berechtigt, diese Rahmenvereinbarung durch eine einseitige Erklärung gegenüber dem Auftragnehmer vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit zweimal um jeweils zwölf Monate zu verlängern. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die Ausübung der Verlängerungsoption durch den AG. Die maximale Vertragslaufzeit dieser Rahmenvereinbarung inklusive der Verlängerungsoptionen beträgt demnach 5 Jahre.

#### **5.1.6. Yleistä tietoa**

##### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Der Auftraggeber beabsichtigt für Los 4 den Abschluss von 3 Rahmenverträgen mit verschiedenen Wirtschaftsteilnehmern. Sofern weniger zuschlagsfähige Angebote vorliegen, wird die Anzahl der abzuschließenden Rahmenverträge entsprechend reduziert.

#### **5.1.7. Strategiset hankinnat**

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

#### **5.1.9. Valintaperusteet**

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Der Bewerber hat den Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein. Alternativ dazu kann der Bewerber angeben, unter welcher elektronischen Adresse der Auszug unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt abgerufen werden kann. Sofern der Bewerber, das Mitglied einer Bewerbungsgemeinschaft oder Dritte nicht im Handelsregister verzeichnet ist, genügt der Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise. Für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind die jeweiligen Berufs- oder Handelsregister und die Bescheinigungen oder Erklärungen über die Berufsausübung in Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die öffentliche Auftragsvergabe und zur Aufhebung der Richtlinie 2014/18 /EG, Abl. L 94 v. 28. März 2014, S. 65, aufgeführt.

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Es ist der Nachweis einer Betriebs-Haftpflichtversicherung für sich aus der gewerblichen Tätigkeit des Bewerbers ergebenden Haftpflichtgefahren für Personen sowie Sach- und Vermögensschäden (inklusive Vermögensschäden aus datenschutzrechtlichen Gründen) durch eine gültige Versicherungsbestätigung zu erbringen. Der Versicherungsvertrag muss die Deckung der vorgenannten Gefahren gewähren. Bei der Bewerbung einer Bewerbergemeinschaft kommt es bezogen auf den Nachweis und das Erfüllen der Anforderungen an die Betriebs-Haftpflichtversicherung auf die Bewerbergemeinschaft insgesamt an. Reicht ein Mitglied der Bewerbergemeinschaft einen Versicherungsnachweis ein, muss aus dem Versicherungsnachweis allerdings hervorgehen, dass Ansprüche gegen die Bewerbergemeinschaft wegen der Schadensverursachung durch andere Mitglieder der Bewerbergemeinschaft ebenfalls vom Versicherungsschutz erfasst sind. Alternativ zur Vorlage des Nachweises einer Versicherung mit den nachfolgend genannten Mindestanforderungen kann der am Auftrag interessierte Wirtschaftsteilnehmer erklären, im Auftragsfall eine den gestellten Anforderungen entsprechende Versicherung abzuschließen. In diesem Fall hat sich der Bewerber zu verpflichten, unverzüglich nach Erhalt des Zuschlages eine entsprechende Betriebs-Haftpflichtversicherung mit den genannten Anforderungen abzuschließen, für die Dauer der Vertragslaufzeit aufrechtzuerhalten sowie die entsprechende Bescheinigung dem Auftraggeber unverzüglich unaufgefordert vorzulegen. Der Wirtschaftsteilnehmer kann ergänzend freiwillig mit dem Teilnahmeantrag eine Erklärung des Versicherers vorlegen, nach der der Versicherer im Auftragsfall bereit ist, eine entsprechende Versicherung abzuschließen. Die Anforderungen an die Höhe der Mindestdeckungssummen sind den Vergabeunterlagen unter CEF\_02.00\_Verfahrenbedingungen\_TNW, Ziffer 10.2 (a) zu entnehmen.

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Es ist eine Erklärung über den Gesamtumsatz für die Jahre 2023, 2024 und 2025 abzugeben. Falls ein Wirtschaftsteilnehmer erst später als 2023 besteht, sind die entsprechenden Angaben für die Geschäftsjahre seit der Gründung zu tätigen. Es ist in diesem Fall zu erklären, in welchem Jahr der betreffende Wirtschaftsteilnehmer gegründet worden ist.

Kriteeri: Erityinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Es ist eine Erklärung über den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des hier zu vergebenden Auftrags für die Jahre 2023, 2024 und 2025 abzugeben. Falls ein Wirtschaftsteilnehmer erst später als 2023 besteht, sind die entsprechenden Angaben für die Geschäftsjahre seit der Gründung zu tätigen. Es ist in diesem Fall zu erklären, in welchem Jahr der betreffende Wirtschaftsteilnehmer gegründet worden ist.

Kriteeri: Viitteet määriteltäviin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Es wird der Nachweis von Erfahrungen im Bereich der hier zu vergebenden Leistungen durch die Angabe von mit dem hiesigen Vergabegegenstand vergleichbaren Unternehmensreferenzen (im Folgenden nur: Referenzen) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen verlangt: Die Anforderungen an den Referenzzeitraum, die Anzahl der Referenzen und die Vergleichbarkeit der Referenz sind der Anlage „CEF\_02.07\_Anlage 7.1\_Technische\_berufliche\_Leistungsfähigkeit – Unternehmensreferenz“ losspezifisch im jeweiligen Reiter zu entnehmen. Hinweis: Aufträge, die beim Auftraggeber erbracht worden sind, werden anerkannt. Die Vergleichbarkeit muss anhand der Angaben des Bewerbers überprüfbar sein.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: Es ist das auftragsrelevante Personal, also das Personal, welches im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden soll, inklusive Vertretungen nach Maßgabe der folgenden Vorgaben anzugeben. Gefordert wird die Angabe folgender – nach der jeweiligen Studien- und Ausbildungsqualifikation entsprechend der nachstehenden Bezeichnungen beziehungsweise einer vergleichbaren Qualifikation in einem anderen europäischen Mitgliedstaat unterteilen – Fachkräfte, unabhängig davon, ob diese dem Bewerber beziehungsweise dem jeweiligen Mitglied der Bewerbergemeinschaft angehören: Der Projektleiter / Fachkraft muss ein abgeschlossenes Hochschulstudium in einer naturwissenschaftlichen Fachrichtung mit Schwerpunkt im Naturschutz / in der Ökologie. Alternativ werden einschlägige Berufserfahrungen (mindestens 3 Jahre) in verantwortlicher Position anerkannt.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Nutzung des P2P-Verfahrens: Es kommt ein P2P-(Purchase-to-Pay)-Verfahren zur Anwendung. Der Auftragnehmer hat das Leistungsdatenblatt elektronisch über das Portal und in Übereinstimmung mit dem bestätigten Aufmaß/ Abnahmeprotokoll/ Stundenzettel auszufüllen. Die Erbringung der Leistungen ist in geeigneter Form zu belegen. Beim P2P-Verfahren werden die vom Auftraggeber nach dem Vertrag geschuldeten Zahlungen nach der ordnungsgemäßen Online-Erfassung der Leistungen fällig. Dieses Kriterium ist erfüllt, wenn der Bewerber die Bedingung im Vergabetool ARIBA mit der Auswahl "Ja" bestätigt. /// Verhaltenskodex für Lieferant\*innen: Der Bewerber akzeptiert den Verhaltenskodex für Lieferant\*innen (siehe Anlage CEF\_07.03\_Vhaltenskodex für Lieferanten). Dieses Kriterium gilt als erfüllt, wenn Sie die Bedingung im ARIBA-Beschaffungstool durch Auswahl von „Ja“ bestätigen. /// Eigenerklärung zu Russland-Sanktionen: Die Bewerber haben die ausgefüllte und unterschriebene Eigenerklärung zu Sanktionen gegen Russland einzureichen. Zur Nachweisführung über die Eigenerklärung zur Einhaltung der Russlandsanktionen ist das Formblatt Anlage 10 (ID CEF\_02.10) zu verwenden. /// Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen; Maßnahmen zur Selbstreinigung und Wiederherstellung der Zuverlässigkeit: An dem Auftrag interessierte Wirtschaftsteilnehmer haben sich zum Vorliegen der folgenden Ausschlussgründe zu erklären. Liegt ein Ausschlussgrund nach § 123 GWB und/oder § 124 GWB (jeweils i.V.m. § 142 GWB) vor, wird dem Wirtschaftsteilnehmer ermöglicht, den Nachweis über durchgeführte Selbstreinigungsmaßnahmen zu erbringen. Zur Nachweisführung über die Ausschlussgründe und der Selbstreinigung ist das Formblatt Anlage 8 (ID CEF\_02.08) zu verwenden, an den jeweils relevanten Stellen auszufüllen und gegebenenfalls durch eigene Anlagen zu ergänzen. Liegt bei einem Wirtschaftsteilnehmer ein Ausschlussgrund nach § 123 GWB oder § 124 GWB vor, wird dieser nicht ausgeschlossen, wenn das Unternehmen Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB nachgewiesen hat. /// Hinweise zum Nachweis der Eignung sowie des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen: Der Auftraggeber prüft die Eignung und das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen der Bewerber anhand der geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise. Zur Beantragung der Teilnahme am Verfahren sind die Formblätter zu verwenden, welche den Verfahrensbedingungen für den Teilnahmewettbewerb beigelegt sind. Neben den geforderten Unterlagen können erforderlichenfalls zusätzliche, vom Bewerber selbst erstellte Anlagen beigelegt werden. /// Weitergehende Informationen sind den Vergabeunterlagen unter CEF\_02.00\_Verfahrensbedingungen\_TNW, Ziffer 10

**Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jalkimmäisessä vaiheesta:**

Menettely etenee peräkkäisissä vaiheissa. Kussakin vaiheessa osa osallistujista voidaan karsia

#### 5.1.10. Vertailuperusteet

**Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: Wertungspreis

Kuvaus: Hinsichtlich des Zuschlagskriteriums „Wertungspreis“ bewertet der Auftraggeber die „Angebotssumme gesamt“ im losspezifischen Tabellenblatt des Preisblatts Artenschutz (ID CEF\_06.02.02).

**Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Nimi: Konzepte

Kuvaus: Die Grundlage der Bewertung des Zuschlagskriteriums „Konzepte“ bilden die von den Bietern mit dem Angebot eingereichten Konzepte. Weitergehende Informationen sind den Vergabeunterlagen ID CEF\_05.01.01\_Zuschlagskriterien Landschaftsbau, Ziffer 4 zu entnehmen.

Kuvaus käytettävästä pisteytyksestä, jos pisteytystä ei voida määrittää käyttämällä kriteerikohtaisia valintakenttiä: Gewichtung: 70% Wertungspreis; 30% Konzepte Siehe für weitere Details Dokument CEF\_05.0.02\_Zuschlagskriterien\_Artenschutz, Ziffer 2 "Übersicht der Zuschlagskriterien und Gewichtung"

**5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: [https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/EFSS/EFSS/lgCoXcRZ36h\\_RKrAy9cwNYLATH4f1JdSj\\_cWPPpgeb2Vj10?e=qIm0aw](https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/EFSS/EFSS/lgCoXcRZ36h_RKrAy9cwNYLATH4f1JdSj_cWPPpgeb2Vj10?e=qIm0aw)

**5.1.12. Hankinnan ehdot****Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: [https://www.elia.be/-/media/project/elia/elia-site/suppliers/info\\_and\\_tools/161102\\_registering\\_as\\_an\\_ariba\\_supplier\\_on\\_invitation\\_en.pdf](https://www.elia.be/-/media/project/elia/elia-site/suppliers/info_and_tools/161102_registering_as_an_ariba_supplier_on_invitation_en.pdf)

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 28/10/2026 14:00:00 (UTC+01:00)

Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Nachforderungen gemäß §52 SektVO bleiben vorbehalten.

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Siehe Ausschreibungsunterlagen

Salassapitosopimus (NDA) vaaditaan: kyllä

Lisätietoja salassapitosopimuksesta: Die Verschwiegenheitsvereinbarung gilt als erfüllt, wenn Sie die Bedingung im ARIBA-Beschaffungstool durch Auswahl von „Ja“ bestätigen.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Zahlungen gemäß Leistungserfassung (LERF). 30 Tage Zahlungsfrist. Details siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Menetelmät****Puitejärjestely:**

Puitejärjestely, johon liittyy uudelleen kilpailuttaminen

## **Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

### **5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: 50Hertz Transmission GmbH

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Einlegung von Rechtsbehelfen /// Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: /// Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett wiedergegeben. /// "Der Antrag ist unzulässig, soweit /// (1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, /// (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, /// (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, /// (4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind."

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Hankintamenettelyistä lisätietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Vergabekammer des Landes Berlin

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

### **5.1. Osa: LOT-0005**

Ilmoituksen nimi: Los 5 - Artenschutzfachliche Umsetzung von CEF- und Minderungsmaßnahmen Mitte

Kuvaus: Die ausgeschriebene Leistung umfasst artenschutzfachliche Leistungen im Zusammenhang mit naturschutzfachlich begründeten Vermeidungs-, Minderungs-, Schutz- sowie vorgezogene Ausgleichsmaßnahmen (CEF-Maßnahmen) in der Mitte der Regelzone der 50Hertz. Weitergehende Informationen sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

Sisäinen tunniste: WS3275325691 - Los 5

#### **5.1.1. Tarkoitus**

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 77000000 Maatalous-, metsätalous-, puutarha-, vesiviljely- ja mehiläistalouden palvelut

#### **5.1.2. Suorituspaikka**

Maaryhmittely (NUTS): Berlin (DE300)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Los Mitte - Bundesländer Sachsen#Anhalt, südliches Brandenburg, Berlin Die Zuordnung der Bundesländer zu diesem Los dient der grundsätzlichen geografischen

Abgrenzung und Orientierung. Aufgrund der netztechnischen und projektspezifischen Gegebenheiten – insbesondere bei Leitungsvorhaben mit überregionalem bzw. nord#südlicher Ausrichtung – ist diese Zuordnung nicht als abschließend oder starr zu verstehen.

#### **5.1.3. Arvioitu kesto**

Kesto: 5 Vuodet

#### **5.1.4. Uusiminen**

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 2

Lisätietoja uusimisesta: Die Rahmenvereinbarung hat eine Grundlaufzeit von 3 Jahren. Es wird klargestellt, dass Bestellabrufe bis zum letzten Tag der Rahmenvereinbarung erfolgen können. Im Falle eines Abrufes aus einer Rahmenvereinbarung wird das Vertragsende mit der Abrufbestellung vom AG nach billigem Ermessen festgelegt. Die Rahmenvereinbarung läuft mit Ende der festgelegten Laufzeit automatisch aus, ohne dass es einer ordentlichen Kündigung durch den Auftraggeber bedarf. Der Auftraggeber ist berechtigt, diese Rahmenvereinbarung durch eine einseitige Erklärung gegenüber dem Auftragnehmer vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit zweimal um jeweils zwölf Monate zu verlängern. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die Ausübung der Verlängerungsoption durch den AG. Die maximale Vertragslaufzeit dieser Rahmenvereinbarung inklusive der Verlängerungsoptionen beträgt demnach 5 Jahre.

#### **5.1.6. Yleistä tietoa**

##### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Der Auftraggeber beabsichtigt für Los 5 den Abschluss von 2 Rahmenverträgen mit verschiedenen Wirtschaftsteilnehmern. Sofern weniger zuschlagsfähige Angebote vorliegen, wird die Anzahl der abzuschließenden Rahmenverträge entsprechend reduziert.

#### **5.1.7. Strategiset hankinnat**

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

#### **5.1.9. Valintaperusteet**

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Der Bewerber hat den Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein. Alternativ dazu kann der Bewerber angeben, unter welcher elektronischen Adresse der Auszug unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt abgerufen werden kann. Sofern der Bewerber, das Mitglied einer Bewerbungsgemeinschaft oder Dritte nicht im Handelsregister verzeichnet ist, genügt der Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise. Für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind die jeweiligen Berufs- oder Handelsregister und die Bescheinigungen oder Erklärungen über die Berufsausübung in Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die öffentliche Auftragsvergabe und zur Aufhebung der Richtlinie 2014/18 /EG, Abl. L 94 v. 28. März 2014, S. 65, aufgeführt.

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Es ist der Nachweis einer Betriebs-Haftpflichtversicherung für sich aus der gewerblichen Tätigkeit des Bewerbers ergebenden Haftpflichtgefahren für Personen sowie Sach- und Vermögensschäden (inklusive Vermögensschäden aus datenschutzrechtlichen Gründen) durch eine gültige Versicherungsbestätigung zu erbringen. Der Versicherungsvertrag muss die Deckung der vorgenannten Gefahren gewähren. Bei der Bewerbung einer Bewerbergemeinschaft kommt es bezogen auf den Nachweis und das Erfüllen der Anforderungen an die Betriebs-Haftpflichtversicherung auf die Bewerbergemeinschaft insgesamt an. Reicht ein Mitglied der Bewerbergemeinschaft einen Versicherungsnachweis ein, muss aus dem Versicherungsnachweis allerdings hervorgehen, dass Ansprüche gegen die Bewerbergemeinschaft wegen der Schadensverursachung durch andere Mitglieder der Bewerbergemeinschaft ebenfalls vom Versicherungsschutz erfasst sind. Alternativ zur Vorlage des Nachweises einer Versicherung mit den nachfolgend genannten Mindestanforderungen kann der am Auftrag interessierte Wirtschaftsteilnehmer erklären, im Auftragsfall eine den gestellten Anforderungen entsprechende Versicherung abzuschließen. In diesem Fall hat sich der Bewerber zu verpflichten, unverzüglich nach Erhalt des Zuschlages eine entsprechende Betriebs-Haftpflichtversicherung mit den genannten Anforderungen abzuschließen, für die Dauer der Vertragslaufzeit aufrechtzuerhalten sowie die entsprechende Bescheinigung dem Auftraggeber unverzüglich unaufgefordert vorzulegen. Der Wirtschaftsteilnehmer kann ergänzend freiwillig mit dem Teilnahmeantrag eine Erklärung des Versicherers vorlegen, nach der der Versicherer im Auftragsfall bereit ist, eine entsprechende Versicherung abzuschließen. Die Anforderungen an die Höhe der Mindestdeckungssummen sind den Vergabeunterlagen unter CEF\_02.00\_Verfahrenbedingungen\_TNW, Ziffer 10.2 (a) zu entnehmen.

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Es ist eine Erklärung über den Gesamtumsatz für die Jahre 2023, 2024 und 2025 abzugeben. Falls ein Wirtschaftsteilnehmer erst später als 2023 besteht, sind die entsprechenden Angaben für die Geschäftsjahre seit der Gründung zu tätigen. Es ist in diesem Fall zu erklären, in welchem Jahr der betreffende Wirtschaftsteilnehmer gegründet worden ist.

Kriteeri: Erityinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Es ist eine Erklärung über den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des hier zu vergebenden Auftrags für die Jahre 2023, 2024 und 2025 abzugeben. Falls ein Wirtschaftsteilnehmer erst später als 2023 besteht, sind die entsprechenden Angaben für die Geschäftsjahre seit der Gründung zu tätigen. Es ist in diesem Fall zu erklären, in welchem Jahr der betreffende Wirtschaftsteilnehmer gegründet worden ist.

Kriteeri: Viitteet määritelyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Es wird der Nachweis von Erfahrungen im Bereich der hier zu vergebenden Leistungen durch die Angabe von mit dem hiesigen Vergabegegenstand vergleichbaren Unternehmensreferenzen (im Folgenden nur: Referenzen) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen verlangt: Die Anforderungen an den Referenzzeitraum, die Anzahl der Referenzen und die Vergleichbarkeit der Referenz sind der Anlage „CEF\_02.07\_Anlage 7.1\_Technische\_berufliche\_Leistungsfähigkeit – Unternehmensreferenz“ losspezifisch im jeweiligen Reiter zu entnehmen. Hinweis: Aufträge, die beim Auftraggeber erbracht worden sind, werden anerkannt. Die Vergleichbarkeit muss anhand der Angaben des Bewerbers überprüfbar sein.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: Es ist das auftragsrelevante Personal, also das Personal, welches im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden soll, inklusive Vertretungen nach Maßgabe der folgenden Vorgaben anzugeben. Gefordert wird die Angabe folgender – nach der jeweiligen Studien- und Ausbildungsqualifikation entsprechend der nachstehenden Bezeichnungen beziehungsweise einer vergleichbaren Qualifikation in einem anderen europäischen Mitgliedstaat unterteilten – Fachkräfte, unabhängig davon, ob diese dem Bewerber beziehungsweise dem jeweiligen Mitglied der Bewerbergemeinschaft angehören: Der Projektleiter / Fachkraft muss ein abgeschlossenes Hochschulstudium in einer naturwissenschaftlichen Fachrichtung mit Schwerpunkt im Naturschutz / in der Ökologie. Alternativ werden einschlägige Berufserfahrungen (mindestens 3 Jahre) in verantwortlicher Position anerkannt.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Nutzung des P2P-Verfahrens: Es kommt ein P2P-(Purchase-to-Pay)-Verfahren zur Anwendung. Der Auftragnehmer hat das Leistungsdatenblatt elektronisch über das Portal und in Übereinstimmung mit dem bestätigten Aufmaß/ Abnahmeprotokoll/ Stundenzettel auszufüllen. Die Erbringung der Leistungen ist in geeigneter Form zu belegen. Beim P2P-Verfahren werden die vom Auftraggeber nach dem Vertrag geschuldeten Zahlungen nach der ordnungsgemäßen Online-Erfassung der Leistungen fällig. Dieses Kriterium ist erfüllt, wenn der Bewerber die Bedingung im Vergabetool ARIBA mit der Auswahl "Ja" bestätigt. /// Verhaltenskodex für Lieferant\*innen: Der Bewerber akzeptiert den Verhaltenskodex für Lieferant\*innen (siehe Anlage CEF\_07.03\_Verhaltenskodex für Lieferanten). Dieses Kriterium gilt als erfüllt, wenn Sie die Bedingung im ARIBA-Beschaffungstool durch Auswahl von „Ja“ bestätigen. /// Eigenerklärung zu Russland-Sanktionen: Die Bewerber haben die ausgefüllte und unterschriebene Eigenerklärung zu Sanktionen gegen Russland einzureichen. Zur Nachweisführung über die Eigenerklärung zur Einhaltung der Russlandsanktionen ist das Formblatt Anlage 10 (ID CEF\_02.10) zu verwenden. /// Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen; Maßnahmen zur Selbstreinigung und Wiederherstellung der Zuverlässigkeit: An dem Auftrag interessierte Wirtschaftsteilnehmer haben sich zum Vorliegen der folgenden Ausschlussgründe zu erklären. Liegt ein Ausschlussgrund nach § 123 GWB und/oder § 124 GWB (jeweils i.V.m. § 142 GWB) vor, wird dem Wirtschaftsteilnehmer ermöglicht, den Nachweis über durchgeführte Selbstreinigungsmaßnahmen zu erbringen. Zur Nachweisführung über die Ausschlussgründe und der Selbstreinigung ist das Formblatt Anlage 8 (ID CEF\_02.08) zu verwenden, an den jeweils relevanten Stellen auszufüllen und gegebenenfalls durch eigene Anlagen zu ergänzen. Liegt bei einem Wirtschaftsteilnehmer ein Ausschlussgrund nach § 123 GWB oder § 124 GWB vor, wird dieser nicht ausgeschlossen, wenn das Unternehmen Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB nachgewiesen hat. /// Hinweise zum Nachweis der Eignung sowie des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen: Der Auftraggeber prüft die Eignung und das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen der Bewerber anhand der geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise. Zur Beantragung der Teilnahme am Verfahren sind die Formblätter zu verwenden, welche den Verfahrensbedingungen für den Teilnahmewettbewerb beigelegt sind. Neben den geforderten Unterlagen können erforderlichenfalls zusätzliche, vom Bewerber selbst erstellte Anlagen beigelegt werden. /// Weitergehende Informationen sind den Vergabeunterlagen unter CEF\_02.00\_Verfahrensbedingungen\_TNW, Ziffer 10

**Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jalkimmäisessä vaiheesta:**

Menettely etenee peräkkäisissä vaiheissa. Kussakin vaiheessa osa osallistujista voidaan karsia

#### 5.1.10. Vertailuperusteet

**Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: Wertungspreis

Kuvaus: Hinsichtlich des Zuschlagskriteriums „Wertungspreis“ bewertet der Auftraggeber die „Angebotssumme gesamt“ im losspezifischen Tabellenblatt des Preisblatts Landschaftsbau (ID CEF\_06.02.01).

**Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Nimi: Konzepte

Kuvaus: Die Grundlage der Bewertung des Zuschlagskriteriums „Konzepte“ bilden die von den Bietern mit dem Angebot eingereichten Konzepte. Weitergehende Informationen sind den Vergabeunterlagen ID CEF\_05.01.01\_Zuschlagskriterien Landschaftsbau, Ziffer 4 zu entnehmen.

Kuvaus käytettävästä pisteytyksestä, jos pisteytystä ei voida määrittää käyttämällä kriteerikohtaisia valintakenttiä: Gewichtung: 70% Wertungspreis; 30% Konzepte Siehe für weitere Details Dokument CEF\_05.0.02\_Zuschlagskriterien\_Artenschutz, Ziffer 2 "Übersicht der Zuschlagskriterien und Gewichtung"

**5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: [https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/EFSS/EFSS/lgCoXcRZ36h\\_RKrAy9cwNYLATH4f1JdSj\\_cWPPpgb2Vj10?e=qIm0aw](https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/EFSS/EFSS/lgCoXcRZ36h_RKrAy9cwNYLATH4f1JdSj_cWPPpgb2Vj10?e=qIm0aw)

**5.1.12. Hankinnan ehdot****Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: [https://www.elia.be/-/media/project/elia/elia-site/suppliers/info\\_and\\_tools/161102\\_registering\\_as\\_an\\_riba\\_supplier\\_on\\_invitation\\_en.pdf](https://www.elia.be/-/media/project/elia/elia-site/suppliers/info_and_tools/161102_registering_as_an_riba_supplier_on_invitation_en.pdf)

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 28/10/2026 14:00:00 (UTC+01:00)

Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Nachforderungen gemäß §52 SektVO bleiben vorbehalten.

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Siehe Ausschreibungsunterlagen

Salassapitosopimus (NDA) vaaditaan: kyllä

Lisätietoja salassapitosopimuksesta: Die Verschwiegenheitsvereinbarung gilt als erfüllt, wenn Sie die Bedingung im ARIBA-Beschaffungstool durch Auswahl von „Ja“ bestätigen.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Zahlungen gemäß Leistungserfassung (LERF). 30 Tage Zahlungsfrist. Details siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Menetelmät****Puitejärjestely:**

Puitejärjestely, johon liittyy uudelleen kilpailuttaminen

## **Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

### **5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: 50Hertz Transmission GmbH

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Einlegung von Rechtsbehelfen /// Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: /// Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett wiedergegeben. /// "Der Antrag ist unzulässig, soweit /// (1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, /// (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, /// (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, /// (4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind."

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Hankintamenettelyistä lisätietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Vergabekammer des Landes Berlin

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

### **5.1. Osa: LOT-0006**

Ilmoituksen nimi: Los 6 - Artenschutzfachliche Umsetzung von CEF- und Minderungsmaßnahmen Süd

Kuvaus: Die ausgeschriebene Leistung umfasst artenschutzfachliche Leistungen im Zusammenhang mit naturschutzfachlich begründeten Vermeidungs-, Minderungs-, Schutz- sowie vorgezogene Ausgleichsmaßnahmen (CEF-Maßnahmen) im Süden der Regelzone der 50Hertz. Weitergehende Informationen sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

Sisäinen tunniste: WS3275325691 - Los 6

#### **5.1.1. Tarkoitus**

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 77000000 Maatalous-, metsätalous-, puutarha-, vesiviljely- ja mehiläistalouden palvelut

#### **5.1.2. Suorituspaikka**

Maaryhmittely (NUTS): Berlin (DE300)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Los Süd - Bundesländer Thüringen, Sachsen Die Zuordnung der Bundesländer zu diesem Los dient der grundsätzlichen geografischen Abgrenzung und Orientierung. Aufgrund

der netztechnischen und projektspezifischen Gegebenheiten – insbesondere bei Leitungsvorhaben mit überregionalem bzw. nord#südlicher Ausrichtung – ist diese Zuordnung nicht als abschließend oder starr zu verstehen.

#### **5.1.3. Arvioitu kesto**

Kesto: 5 Vuodet

#### **5.1.4. Uusiminen**

Sopimuksen optiokausion enimmäismäärä: 2

Lisätietoja uusimisesta: Die Rahmenvereinbarung hat eine Grundlaufzeit von 3 Jahren. Es wird klargestellt, dass Bestellabrufe bis zum letzten Tag der Rahmenvereinbarung erfolgen können. Im Falle eines Abrufes aus einer Rahmenvereinbarung wird das Vertragsende mit der Abrufbestellung vom AG nach billigem Ermessen festgelegt. Die Rahmenvereinbarung läuft mit Ende der festgelegten Laufzeit automatisch aus, ohne dass es einer ordentlichen Kündigung durch den Auftraggeber bedarf. Der Auftraggeber ist berechtigt, diese Rahmenvereinbarung durch eine einseitige Erklärung gegenüber dem Auftragnehmer vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit zweimal um jeweils zwölf Monate zu verlängern. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die Ausübung der Verlängerungsoption durch den AG. Die maximale Vertragslaufzeit dieser Rahmenvereinbarung inklusive der Verlängerungsoptionen beträgt demnach 5 Jahre.

#### **5.1.6. Yleistä tietoa**

##### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Der Auftraggeber beabsichtigt für Los 6 den Abschluss von 2 Rahmenverträgen mit verschiedenen Wirtschaftsteilnehmern. Sofern weniger zuschlagsfähige Angebote vorliegen, wird die Anzahl der abzuschließenden Rahmenverträge entsprechend reduziert.

#### **5.1.7. Strategiset hankinnat**

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

#### **5.1.9. Valintaperusteet**

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Der Bewerber hat den Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein. Alternativ dazu kann der Bewerber angeben, unter welcher elektronischen Adresse der Auszug unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt abgerufen werden kann. Sofern der Bewerber, das Mitglied einer Bewerbungsgemeinschaft oder Dritte nicht im Handelsregister verzeichnet ist, genügt der Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise. Für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind die jeweiligen Berufs- oder Handelsregister und die Bescheinigungen oder Erklärungen über die Berufsausübung in Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die öffentliche Auftragsvergabe und zur Aufhebung der Richtlinie 2014/18 /EG, Abl. L 94 v. 28. März 2014, S. 65, aufgeführt.

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Es ist der Nachweis einer Betriebs-Haftpflichtversicherung für sich aus der gewerblichen Tätigkeit des Bewerbers ergebenden Haftpflichtgefahren für Personen sowie Sach- und Vermögensschäden (inklusive Vermögensschäden aus datenschutzrechtlichen Gründen) durch eine gültige Versicherungsbestätigung zu erbringen. Der Versicherungsvertrag muss die Deckung der vorgenannten Gefahren gewähren. Bei der Bewerbung einer Bewerbergemeinschaft kommt es bezogen auf den Nachweis und das Erfüllen der Anforderungen an die Betriebs-Haftpflichtversicherung auf die Bewerbergemeinschaft insgesamt an. Reicht ein Mitglied der Bewerbergemeinschaft einen Versicherungsnachweis ein, muss aus dem Versicherungsnachweis allerdings hervorgehen, dass Ansprüche gegen die Bewerbergemeinschaft wegen der Schadensverursachung durch andere Mitglieder der Bewerbergemeinschaft ebenfalls vom Versicherungsschutz erfasst sind. Alternativ zur Vorlage des Nachweises einer Versicherung mit den nachfolgend genannten Mindestanforderungen kann der am Auftrag interessierte Wirtschaftsteilnehmer erklären, im Auftragsfall eine den gestellten Anforderungen entsprechende Versicherung abzuschließen. In diesem Fall hat sich der Bewerber zu verpflichten, unverzüglich nach Erhalt des Zuschlages eine entsprechende Betriebs-Haftpflichtversicherung mit den genannten Anforderungen abzuschließen, für die Dauer der Vertragslaufzeit aufrechtzuerhalten sowie die entsprechende Bescheinigung dem Auftraggeber unverzüglich unaufgefordert vorzulegen. Der Wirtschaftsteilnehmer kann ergänzend freiwillig mit dem Teilnahmeantrag eine Erklärung des Versicherers vorlegen, nach der der Versicherer im Auftragsfall bereit ist, eine entsprechende Versicherung abzuschließen. Die Anforderungen an die Höhe der Mindestdeckungssummen sind den Vergabeunterlagen unter CEF\_02.00\_Verfahrenbedingungen\_TNW, Ziffer 10.2 (a) zu entnehmen.

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Es ist eine Erklärung über den Gesamtumsatz für die Jahre 2023, 2024 und 2025 abzugeben. Falls ein Wirtschaftsteilnehmer erst später als 2023 besteht, sind die entsprechenden Angaben für die Geschäftsjahre seit der Gründung zu tätigen. Es ist in diesem Fall zu erklären, in welchem Jahr der betreffende Wirtschaftsteilnehmer gegründet worden ist.

Kriteeri: Erityinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Es ist eine Erklärung über den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des hier zu vergebenden Auftrags für die Jahre 2023, 2024 und 2025 abzugeben. Falls ein Wirtschaftsteilnehmer erst später als 2023 besteht, sind die entsprechenden Angaben für die Geschäftsjahre seit der Gründung zu tätigen. Es ist in diesem Fall zu erklären, in welchem Jahr der betreffende Wirtschaftsteilnehmer gegründet worden ist.

Kriteeri: Viitteet määritelyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Es wird der Nachweis von Erfahrungen im Bereich der hier zu vergebenden Leistungen durch die Angabe von mit dem hiesigen Vergabegegenstand vergleichbaren Unternehmensreferenzen (im Folgenden nur: Referenzen) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen verlangt: Die Anforderungen an den Referenzzeitraum, die Anzahl der Referenzen und die Vergleichbarkeit der Referenz sind der Anlage „CEF\_02.07\_Anlage 7.1\_Technische\_berufliche\_Leistungsfähigkeit – Unternehmensreferenz“ losspezifisch im jeweiligen Reiter zu entnehmen. Hinweis: Aufträge, die beim Auftraggeber erbracht worden sind, werden anerkannt. Die Vergleichbarkeit muss anhand der Angaben des Bewerbers überprüfbar sein.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: Es ist das auftragsrelevante Personal, also das Personal, welches im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden soll, inklusive Vertretungen nach Maßgabe der folgenden Vorgaben anzugeben. Gefordert wird die Angabe folgender – nach der jeweiligen Studien- und Ausbildungsqualifikation entsprechend der nachstehenden Bezeichnungen beziehungsweise einer vergleichbaren Qualifikation in einem anderen europäischen Mitgliedstaat unterteilen – Fachkräfte, unabhängig davon, ob diese dem Bewerber beziehungsweise dem jeweiligen Mitglied der Bewerbergemeinschaft angehören: Der Projektleiter / Fachkraft muss ein abgeschlossenes Hochschulstudium in einer naturwissenschaftlichen Fachrichtung mit Schwerpunkt im Naturschutz / in der Ökologie. Alternativ werden einschlägige Berufserfahrungen (mindestens 3 Jahre) in verantwortlicher Position anerkannt.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Nutzung des P2P-Verfahrens: Es kommt ein P2P-(Purchase-to-Pay)-Verfahren zur Anwendung. Der Auftragnehmer hat das Leistungsdatenblatt elektronisch über das Portal und in Übereinstimmung mit dem bestätigten Aufmaß/ Abnahmeprotokoll/ Stundenzettel auszufüllen. Die Erbringung der Leistungen ist in geeigneter Form zu belegen. Beim P2P-Verfahren werden die vom Auftraggeber nach dem Vertrag geschuldeten Zahlungen nach der ordnungsgemäßen Online-Erfassung der Leistungen fällig. Dieses Kriterium ist erfüllt, wenn der Bewerber die Bedingung im Vergabetool ARIBA mit der Auswahl "Ja" bestätigt. /// Verhaltenskodex für Lieferant\*innen: Der Bewerber akzeptiert den Verhaltenskodex für Lieferant\*innen (siehe Anlage CEF\_07.03\_Verhaltenskodex für Lieferanten). Dieses Kriterium gilt als erfüllt, wenn Sie die Bedingung im ARIBA-Beschaffungstool durch Auswahl von „Ja“ bestätigen. /// Eigenerklärung zu Russland-Sanktionen: Die Bewerber haben die ausgefüllte und unterschriebene Eigenerklärung zu Sanktionen gegen Russland einzureichen. Zur Nachweisführung über die Eigenerklärung zur Einhaltung der Russlandsanktionen ist das Formblatt Anlage 10 (ID CEF\_02.10) zu verwenden. /// Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen; Maßnahmen zur Selbstreinigung und Wiederherstellung der Zuverlässigkeit: An dem Auftrag interessierte Wirtschaftsteilnehmer haben sich zum Vorliegen der folgenden Ausschlussgründe zu erklären. Liegt ein Ausschlussgrund nach § 123 GWB und/oder § 124 GWB (jeweils i.V.m. § 142 GWB) vor, wird dem Wirtschaftsteilnehmer ermöglicht, den Nachweis über durchgeführte Selbstreinigungsmaßnahmen zu erbringen. Zur Nachweisführung über die Ausschlussgründe und der Selbstreinigung ist das Formblatt Anlage 8 (ID CEF\_02.08) zu verwenden, an den jeweils relevanten Stellen auszufüllen und gegebenenfalls durch eigene Anlagen zu ergänzen. Liegt bei einem Wirtschaftsteilnehmer ein Ausschlussgrund nach § 123 GWB oder § 124 GWB vor, wird dieser nicht ausgeschlossen, wenn das Unternehmen Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB nachgewiesen hat. /// Hinweise zum Nachweis der Eignung sowie des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen: Der Auftraggeber prüft die Eignung und das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen der Bewerber anhand der geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise. Zur Beantragung der Teilnahme am Verfahren sind die Formblätter zu verwenden, welche den Verfahrensbedingungen für den Teilnahmewettbewerb beigelegt sind. Neben den geforderten Unterlagen können erforderlichenfalls zusätzliche, vom Bewerber selbst erstellte Anlagen beigelegt werden. /// Weitergehende Informationen sind den Vergabeunterlagen unter CEF\_02.00\_Verfahrensbedingungen\_TNW, Ziffer 10

**Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jalkimmaisesta vaiheesta:**

Menettely etenee peräkkäisissä vaiheissa. Kussakin vaiheessa osa osallistujista voidaan karsia

#### 5.1.10. Vertailuperusteet

**Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: Wertungspreis

Kuvaus: Hinsichtlich des Zuschlagskriteriums „Wertungspreis“ bewertet der Auftraggeber die „Angebotssumme gesamt“ im losspezifischen Tabellenblatt des Preisblatts Artenschutz (ID CEF\_06.02.02).

**Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Nimi: Konzepte

Kuvaus: Die Grundlage der Bewertung des Zuschlagskriteriums „Konzepte“ bilden die von den Bietern mit dem Angebot eingereichten Konzepte. Weitergehende Informationen sind den Vergabeunterlagen ID CEF\_05.01.02\_Zuschlagskriterien Artenschutz, Ziffer 4 zu entnehmen. Kuvaus käytettävistä pisteytyksestä, jos pisteytystä ei voida määrittää käyttämällä kriteerikohtaisia valintakenttiä: Gewichtung: 70% Wertungspreis; 30% Konzepte Siehe für weitere Details Dokument CEF\_05.0.02\_Zuschlagskriterien\_Artenschutz, Ziffer 2 "Übersicht der Zuschlagskriterien und Gewichtung"

**5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: [https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/EFSS/EFSS/lgCoXcRZ36h\\_RKrhAy9cwNYLATH4f1JdSj\\_cWPPpgb2Vj10?e=qIm0aw](https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/EFSS/EFSS/lgCoXcRZ36h_RKrhAy9cwNYLATH4f1JdSj_cWPPpgb2Vj10?e=qIm0aw)

**5.1.12. Hankinnan ehdot****Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: [https://www.elia.be/-/media/project/elia/suppliers/info\\_and\\_tools/161102\\_registering\\_as\\_an\\_ariba\\_supplier\\_on\\_invitation\\_en.pdf](https://www.elia.be/-/media/project/elia/suppliers/info_and_tools/161102_registering_as_an_ariba_supplier_on_invitation_en.pdf)

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 28/10/2026 14:00:00 (UTC+01:00)

Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Nachforderungen gemäß §52 SectVO bleiben vorbehalten.

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Siehe Ausschreibungsunterlagen

Salassapitosopimus (NDA) vaaditaan: kyllä

Lisätietoja salassapitosopimuksesta: Die Verschwiegenheitsvereinbarung gilt als erfüllt, wenn Sie die Bedingung im ARIBA-Beschaffungstool durch Auswahl von „Ja“ bestätigen.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Zahlungen gemäß Leistungserfassung (LERF). 30 Tage Zahlungsfrist. Details siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Menetelmät****Puitejärjestely:**

Puitejärjestely, johon liittyy uudelleen kilpailuttaminen

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

#### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: 50Hertz Transmission GmbH

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Einlegung von Rechtsbehelfen /// Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: /// Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett wiedergegeben. /// "Der Antrag ist unzulässig, soweit /// (1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, /// (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, /// (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, /// (4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind."

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Hankintamenettelyistä lisätietoja antava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Vergabekammer des Landes Berlin

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: 50Hertz Transmission GmbH

## 8. Organisaatiot

---

### 8.1. ORG-0000

Virallinen nimi: 50Hertz Transmission GmbH

Rekisterinumero: DE813473551

Postitoimipaikka: Berlin

Postinumero: 10557

Maaryhmittely (NUTS): Berlin (DE300)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Einkauf

Sähköposti: [Daniela.Miller\\_ext@50Hertz.com](mailto:Daniela.Miller_ext@50Hertz.com)

Puhelin: 000

Internetosoite: <https://www.50hertz.com/de/>

Hankkijaprofiili: [https://www.elia.be/-/media/project/elia/elia-site/suppliers/info\\_and\\_tools/161102\\_registering\\_as\\_an\\_ariba\\_supplier\\_on\\_invitation\\_en.pdf](https://www.elia.be/-/media/project/elia/elia-site/suppliers/info_and_tools/161102_registering_as_an_ariba_supplier_on_invitation_en.pdf)

**Tämän organisaation roolit:**

Ostaja

Hankintamenettelyistä lisätietoja antava organisaatio

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

Tarjouksia käsittelevä organisaatio

Muutoksenhakuelin

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

#### 8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Vergabekammer des Landes Berlin

Rekisterinumero: DE296830277

Postitoimipaikka: Berlin

Postinumero: 10825

Maaryhmittely (NUTS): Berlin (DE300)

Maa: Saksa

Sähköposti: [vergabekammer@senwtf.berlin.de](mailto:vergabekammer@senwtf.berlin.de)

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

#### 8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Puhelin: +49228996100

**Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

## 10. Muutos

---

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio

:

506086f0-e9b1-4009-878e-61fe2959c297-01

Muutoksen pääasiallinen syy

:

Ajantasaiset tiedot

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunnisteversio: bc231a70-38cf-4de6-9c25-310e139d5c1e - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyppi: 17

Ilmoituksen lähetyspäivä: 15/09/2026 16:29:41 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika  
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa  
Ilmoituksen julkaisunumero: 642754-2026  
EUVL S -lehden numero: 180/2026  
Julkaisupäivä: 17/09/2026